

**Sécurité maritime, pêcheries de la Colombie-Britannique—fin**

- Orateurs:** les honorables sénateurs  
 Austin, Jack, 1814  
 Flynn, Jacques, 1815  
 McDonald, A. Hamilton, 1815  
 Perrault, Raymond J., 1814-1815

**Sélection, comité permanent du Sénat**

- Institution, 7  
 Membres, 7

**Rapports**

- Membres des comités permanents, 76, 96

**Semaine nationale des forêts**

- «Arbre, source de vie», 2076  
 Étude conjointes: ferme forestière expérimentale de Petawawa et ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, 2076  
 Héritage forestier, 2076  
 Manifestation parrainée par l'Association forestière du Canada et les associations régionales et provinciales, 2076  
 Production des pâtes et papiers, 2076  
 Ressource renouvelable, 2076  
 Semis d'épinettes blanches, 2076  
 «Super-arbre», 2076  
**Orateur:** l'honorable sénateur  
 Robichaud, Louis-J., 2076

**Sénat**

- Articles parus dans un journal, question de privilège, 480  
 Autorisation de photographier une peinture, 46  
 Claire-voie de la Chambre du Sénat, désignation d'un comité spécial, 480-482  
 Décoration de Noël, 366, 1476  
 Demande d'autorisation de photographier la salle du Sénat et les sénateurs en vue de distribuer des photos aux ambassades du Canada à l'étranger, 253, 255; autorisation accordée, 473  
 Distribution d'un document, question de privilège, 644  
 Équipements d'amplification et de traduction simultanée, question, 13-14  
 Fergusson, l'hon. Muriel McQueen, C.P., discours à l'occasion du dévoilement de son portrait, 459; impression en appendice, 469-471  
 Gardiens des droits minoritaires, 17, 540  
 Interprétation simultanée, déféctuosité du système de sonorisation, 13, 504, 576, 1092  
 Nomination du leader adjoint du gouvernement et du whip du gouvernement, 46  
 Places réservées aux sénateurs à l'occasion des cérémonies, question, 13  
 Pouvoir d'amender les bills des finances, question, 1656  
 Procès-verbal manuscrit du greffier, question, 1683-1685  
 Rénovation, 1282-1283  
 Représentation des Territoires du Nord-Ouest, 1772, 1778  
 Séances du mercredi, heure d'ajournement, mot., 2097; adoptée 2098, 2308; annulation de l'ordre du 6 mai, 2335  
 Services du tailleur, question, 2167-2168, 2209  
 Travaux, 13, 21, 31, 60-61, 124-125, 138, 152, 178, 221-222, 240, 253, 255-256, 289, 315, 324-325, 351, 380, 396, 398, 401, 418, 426, 444, 454-455, 459, 482, 483-484, 499, 505-506, 524, 540-541, 556, 579, 592-593, 594, 604, 644, 656-657, 684, 713-714, 723, 740-741, 742-743, 758, 774, 793,